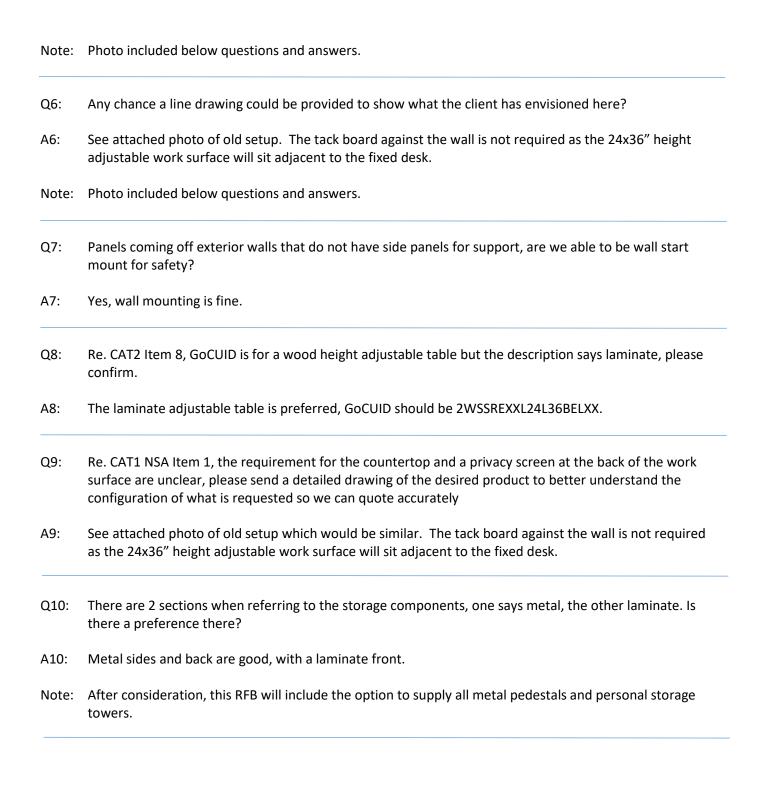
#### **SOLICITATION AMENDMENT #001**

This solicitation amendment is raised to:

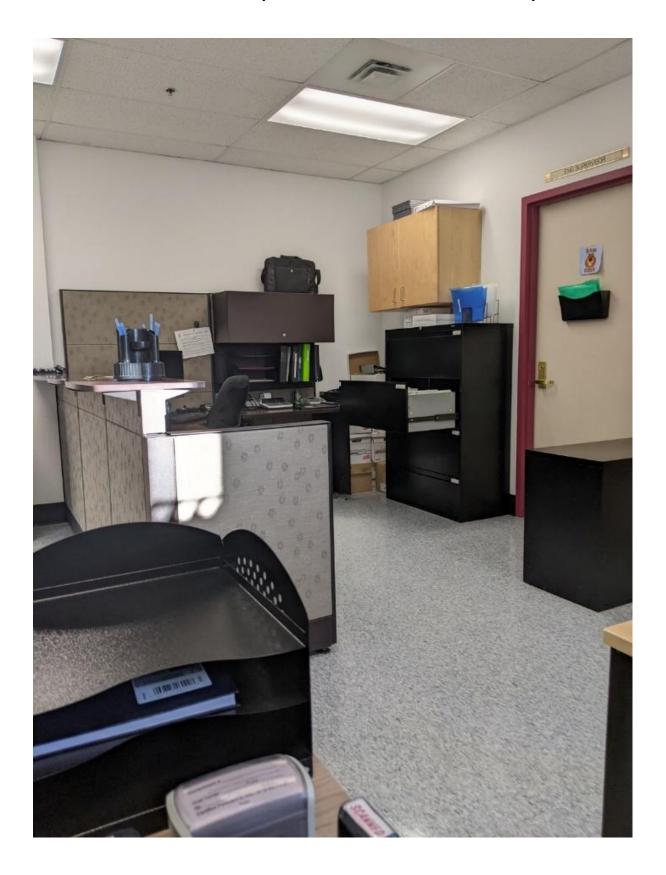
- 1. Address the following questions submitted during the solicitation period.
- 2. Extend the solicitation period from September 16, 2022 to October 3, 2022.
- 3. Extend the delivery date from November 18, 2022 to December 2, 2022.
- 4. Extend the installation date from November 24, 2022 to December 9, 2022.

#### **Questions and Answers:**

- Q1: Just wondering would there be a CAD drawing available to send us please?
- A1: Unfortunately not, we used Excel to create our drawing. You may be able to import the attached in AutoCAD.
- Note: The Excel file can be provided upon request.
- Q2: Concerning the height adjustable tables specified. Rather than 2 separate tables per office, can we specify one L-Shape with the similar dimensions? The reasons are that 2 separate height adjustable tables as shown take up unnecessary extra space (a few inches, but it makes a difference in dimensioning and making everything fit correct) in the office, and ergonomically are not ideal for people to use.
- A2: Yes, the one L shape height adjustable tables are just fine.
- Q3: For the pedestals and personal storage towers, the spec states Laminate.... Do they have to be full laminate on all sides or can we specify them with metal sides and back and laminate fronts?
- A3: Metal sides and back are good, with a laminate front.
- Q4: How would a monitor arm be installed considering the overhanging countertop would creep in 12"?
- A4: If unable to accommodate, a monitor arm is not necessary for the Work Reception fixed work surface. If possible, 19" of clearance from top of fixed surface to the bottom of the countertop would provide enough monitor clearance. Attached is a photo of the old work reception desk.
- Note: Photo included below questions and answers.
- Q5: Are you looking for a panel based solution with a fixed work surface to provide privacy?
- A5: Yes, privacy solution for the front and one side of work surface as per attached photo.



# **Previous Work Reception Desk with Raised Counter-Top**



# Annex E - Standard REQUEST FOR BID (RFB)

	1 0.0 / lpiii <u>-</u> 0
No of Page/	22
N° de page	23



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

#### **RETURN BIDS TO:**

# **RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.	
Voir Section 1.	

#### STANDARD REQUEST FOR BID

#### **INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No N° de la	Amendment No N° de
demande CA70095	modification
Supplier SA No N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/000/PQ	001

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No N° de dossier
At: 3:00 PM MST	CA70095
On: October 3, 2022	



	N° de page
Date of Solicitation – Date de	la demande
Address inquiries to – Adress	er toute demande de renseignement à :
See Section 2, Article 4	.1.
Voir Section 2, Article 4	.1
Destination	
See Section 2, Annex A.	
Voir Section 2, Annexe	A.

#### Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

## Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No N° de téléphone
Facsimile No N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : Date :

#### **TABLE OF CONTENTS**

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

#### **SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS**

#### 1. Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? (No)

# 2. Step 2. Competitive or Non-Competitive

For competitive Requirements when only one bid is received:

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

For Competitive Requirements when only one bid is received:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
  - 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
  - 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or
  - 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
  - 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

# 3. Step 3. Sep General or PSIB

#### 4. Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The WTCM is the Workspaces Terms and Conditions Manual that contains all terms and conditions in full text that form part of individual RFBs under this SA.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

• The information requested by Canada in Annex A herein.

The Bidder must also provide the information at article 4 below at the time indicated in article 3.

#### **Security Requirement:**

- 1. Conditions
  - a. the Bidder must hold a valid organization security (VOS) clearance as indicated in Annex B;
  - b. the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Annex B.
- 2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Industrial Program of Public Works and Government Services Canada (<a href="https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html">https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html</a>) website.

- 3. The conditions in article 1 above must be met by the Bidder:
  - Before the award of a contract. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
- 4. Bidders are to supply the following information, as a minimum, to demonstrate compliance with the Security Requirement.
  - a. The Bidder's valid VOS clearance number issued by CISD;
  - b. The name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites. It is desirable to also include their date of birth, their middle name, and their security clearance number issued by CISD.

RFB Issued by:				
Identified User's (IU)	See Section 2, article 4.1 below.			
Department/Agency/Crown Corporation:				
Contact for this RFB:				
RFB Closing - Submit Bid:				
Bids must be submitted on the date and at the	time indicated below.			
By no later than date and time:	By no later than date and time: October 3, 2022			
	3:00pm MST			
To e-mail address:				
(Delete line if not not applicable)  engsvcscalgary@forces.gc.ca				
RFB Enquiries:				
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires 5 business days				
about the RFB to the Contracting Authority two business days prior to the RFB closing				
date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.				
	l .			

## **SECTION 2 – RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1.	Terms and Conditions of the Contract						
	The terms and conditions of Parts 6B and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form						
	part of this Contract.						
2.	Security Requirement (the checked article applies)						
2.1				are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this			
		tract.		ecurity requirements by meeting the terms below.			
	a.		•	ssession of security clearance not required.			
			•	ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED vithout an escort provided by the department or agency for which the work is			
			• •	introduction escort provided by the department or agency for which the work is			
	b.		being performed.  Possession of security clearance	(c) is required			
	υ.	Х		ecurity clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.			
	C.		There is no security requiremen				
				t ussociated with this contract			
3.			ment				
3.1	The	Cont	ractor must perform the Work list	ted in Annex A herein.			
4.	Autl	horit	ies				
4.1	Con	tract	ing Authority (IU)				
	Nan	ne:		Corey O'Blenis			
	Title			Programs Officer			
	Department/Agency/Crown Real Property Operations Calgary						
	Corp						
	Add	ress:		Waters Building, Rm 103			
				Crowchild Trail SW			
				Calgary, AB			
				T3E 1T8			
		-	ne No.: ddress:	Cell: 403-542-7789			
4.2				Corey.O'Blenis@forces.gc.ca			
4.2			Authority [To be completed at con	tract awaraj ative of the department or agency for whom the Work is being carried out			
				to approve the authority to proceed for delivery and installation and is			
			<i>5</i> .	technical content of the Work under the Contract.			
	-		-	·			
				nsuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to			
				e Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance			
			with the Government of Canada).	ral Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under			
	Nan		with the government of canada).				
	Title						
			ent/Agency/Crown				
	Corp						
	Add						
	Tele	pho	ne No.:				
	E-m	ail ac	ddress:				
4.3	Con	tract	or's Representative				
	As s	et ou	it in Annex A, Table 9 below.				
5.			of Payment				
			• •	's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be			
			onjunction with the following.				
			le Payment				
		Mult	tiple Payment				

6.	Invoicing						
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of the						
	invoice to the following address for certification and payment:						
	Name of the organization and contact: [To be completed at contract award]						
	Address:						
Supple	mental General Conditions:						
*New	ID 4013 – Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules apply to and form part of the Contract.						
*New	ID 4014 – Suspension of the work apply to and form part of the Contract.						

#### **ANNEX A REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

#### 1. <u>Category Selection</u>

# **Combined Categories Rule:**

For reasons of compatibility, the following categories will be combined for evaluation and contract award purposes:

The rule only applies to the categories below that are checked.	The unchecked categories will be evaluated separately and
may be awarded to multiple suppliers;	
Category 1	

Category 2 Category 5

#### **Design Upgrade Rule:**

The IU may exercise an option to upgrade products up to 20% of each Category product total before Applicable Taxes after contract award.

The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA) prior to the manufacturing/ordering of the products, the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada's Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 20% of each Category Contract Price of Table 8. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing.

The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement.

Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product.

#### **NSA (Non-Supply Arrangement):**

NSA products can be incorporated in the RFB and must not exceed 30% of the firm quantity by category. NSA items must be added to the category that is most closely related and must be generic.

<sup>\*</sup> Exception: when using the Cat 1, 2, 5 combined categories rule, IU's may calculate the percentage of Non-Supply Arrangement (NSA) product allowed (as defined in their solicitation document) against the total quantity of the combined categories.

The requirement includes the following category (ies) of work:

2. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems
☐ Category 1a – Interconnecting Panels (Refer to Annex C)
☐ Category 1b – Supporting components and freestanding furniture
RULE: Metal Storage
Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when the metal storage products will be part of a requirement for a workstation(s)/work point(s). If this rule does not apply, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category.
b. 🔀 Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products
c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets
Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable as per 6B. 4.1 of the SA (table 1 Additional product details)
d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products
e. 🔀 Category 5 – Ancillary and Lighting Products
f. Category 6 – Support Space – Collaborative Furniture
<b>RULE:</b> Category 6 can be further subdivided by space or like product in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space of a collaborative space. Like products are defined as products with similar design and construction. If NSA products form part of the requirement, the IU must validate the 30% NSA prior to subdividing the category. NSA products can be added to any subdivide or in its own subdivide.
The IU must identify how Category 6 will be subdivided in the Product Table for Category 6.
g. NSA Product(s) – Category(ies): 1B

# 2. Product and Pricing Tables

<u>Site Inspection Date:</u> To be coordinated with Project Authority after contract award. (*Refer to Annex A article 4 of the SA for Site Inspection and Documentation instructions.*)

INSTRUCTIONS TO BIDDERS: Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 8 and 9. Bidders must provide a complete product offering for each category, or CAT 6 sub-divide they wish to submit a bid in order to be compliant.

\*\*Refer to article 6A.7 for instructions on how to submit products that are not approved in product listing.\*\*
In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".

Table 1 – Product Table

		Section A – IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID			
#	GoCUID	Description of Product (Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)	QTY	** Provide additional Information Yes/No	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$	
	Category 1A							
	Refer to Annex C and pdf F	loor Plan with Notes and Matrices.					\$	
	Category 1B							
	1bSBBMCAL1524XXXKXX	Pedestal Box/Box/File, Mobile, Laminate 15" wide x 24" deep x 27" high	8	Yes		\$	\$	
or	1bSBBMCAA1524XXXSXX	Pedestal Box/Box/File, Mobile, Painted Metal 15" wide x 24" deep x 27" high	8	Yes				
	1bSPSCLGL242466XKXX	Personal Storage Tower, Closed, Laminate, 24x24x66", Keyed	1	Yes				
or	1bSPSCLGA242466XKXX	Personal Storage Tower, Closed, Painted Metal, 24x24x66", Keyed	1	Yes				
	1bSPSCLGL242454XKXX	Personal Storage Tower, Closed, Laminate, 24x24x54", Keyed	6	Yes				
or	1bSPSCLGA242454XKXX	Personal Storage Tower, Closed, Painted Metal, 24x24x54", Keyed	6	Yes				
	1bSBCXLGL3612MEXXXX	Bookcase, Laminate, 36" wide x 12" deep x 40" high	7	Yes				
	Category 2							
	2WSSREXXL24L48BELXX	Individual Height Adjustable Work Surface, Sit Stand, Laminate, 24" deep x 48" long, with flex wire management	6	Yes				
	2WSSREXXL30L60BELXX	Individual Height Adjustable Work Surface, Sit Stand, Laminate, 30" deep x 60" long, with flex wire management	5	Yes				
	2WSSREXXL24L36BELXX	Individual Height Adjustable Work Surface, Sit Stand, Laminate, 24" deep x 36" long, with flex wire management	1	Yes				
	2WSSREXXL30L42BELXX	Individual Height Adjustable Work Surface, Sit Stand, Laminate, 30" deep x 42" long, with flex wire management	1	Yes				
	Category 5							
	5KMSWGPSUFHASSXXXX X	Keyboard and Mouse Support Surface, with Gel Palm Support, for Height Adjustable Surfaces	7	Yes		\$	\$	
	5MOADUARMGRMMTXX XXX	Dual Monitor Arms, Grommet Mount	7	Yes				

**Prov	ide	additi	ional	infor	mation:

Canada is requesting bidders: to provide drawings and/or pictures including descriptive literature for these products with your bid submission.

# **NSA products (**must not exceed 30% of the firm quantity by category)

The Supplier signs, and certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed at Annex D.

	Section A - IU REQUIREMENT			Section B – SUPPLIER'S BID		
#	NSA (Non-Supply Arrangement) Product(s) Description	QTY	** Provide additional Information Yes/No	Supplier Part Number	Firm Unit Price \$	Extended Total [Qty x Price] \$
	Free Standing Fixed Height Work Surface, Laminate, 78" long x 30" deep, 29" high, 2 Full Gables, Grommet and incorporating a raised reception counter-top, approx. 12" wide with a total height of approx. 48". Must facilitate a dual monitor arm with grommet mount. If unable to accommodate, a monitor arm is not necessary for the Work Reception fixed work surface. If possible, 19" of clearance from top of fixed surface to the bottom of the countertop would provide enough monitor clearance. Back of the work surface to floor must incorporate a privacy screen, suitable for a work reception environment. Work surface to counter-top vertical privacy screen with tack board.	1	Yes		\$	\$
	Printer/Storage Cabinet, Laminate 24" wide x 30" deep, 29" high, with doors and 1 shelf (adjustable shelf heights)	1	Yes			
				Pr	oduct Total	\$

Table 2 - Delivery

	Section A - IU REQ	Section B – SUPPLIER'S BID			
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will supply and deliver as per below**	Firm Lot Price \$
1	Waters Building, Rm 103 4225 Crowchild Trail SW Calgary, AB T3E 1T8	2022-12-02	Monday to Friday 08:00 to 16:00	: weeks  Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.	\$
**The Proj the finalize	usiness Hours 8:00 – 16:00, as per SA, ect Authority (PA) will provide the suped delivery date taking into consideration anada will not be responsible if the sucion.	Delivery Total:	\$		

## Table 3 – Installation

	Section A - IU REQ	Section B – S	Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date** (YYYY-MM-DD)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will install as per below**	Firm Lot Price \$
1	Waters Building, Rm 103 4225 Crowchild Trail SW Calgary, AB T3E 1T8	2022-12-09	Monday to Friday 08:00 to 16:00	: weeks from date of supply and delivery  Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation.	\$
**The Proj	usiness Hours 8:00 – 17:00, as per SA, eect Authority (PA) will provide the suped installation date taking into conside er. Canada will not be responsible if the horization.	Installation Total:	\$		

Table 4 – Optional Product	Not Applicable
If applicable, copy/paste/modify from	om table 1.

Table 5 − Optional Delivery Not Applicable If applicable, copy/paste/modify from table 2.

Table 6 − Optional Installation Not Applicable If applicable, copy/paste/modify from table 3.

Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes	·							
1.1		Supplier's Website identified in Dart CA of the CA to view the available finishes							
1.1	io is to consult the	Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.							
	Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.								
	The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.								
2.	Canada's Facilities	to Accommodate the Delivery							
		ees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in n effect in the jurisdiction where the work is being performed.							
	the list of employees o	he contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in bed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.							
2.1	Loading Dock/Locat	tion							
Α	Location	Waters Building, Rm 103							
		4225 Crowchild Trail SW							
		Calgary, AB							
		T3E 1T8							
В	Dock	N/A							
С	Lift	N/A							
D	Door	Rm 103 Door Size – 84"H x 34"W							
E	Freight Elevator	N/A							
F	Other (specify, if								
	any)								
3.	Continuance of Cer	tifications							
	The Bidder certifies	that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a							
	Joint Venture, conti	inues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work							
	Spaces.								
	, ,	st copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified							
	User.								
3.1	Integrity Provisions								
3.2	Federal Contractor'	s Program for Employment Equity							
3.4	Product Conforman								
3.5	Price Certification (	In accordance with the SA, Part 6B)							

## **Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total**

(Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	ida may complete ij not completed by the Biddery	
1	Firm Product Total (Table 1)	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4) (Applicable if Option is exercised)	\$
5	Optional Delivery Total (Table 5) (Applicable if Option is exercised)	\$
6	Optional Installation Total (Table 6) (Applicable if Option is exercised)	\$
7	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA ( <i>if Applicable</i> )	\$
8	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) [to be removed at contract award]	\$
9	Contract Price(1 + 2 + 3 + 7): [applicable at contract award only]	\$
10	Applicable Tax(es): [applicable at contract award only]	\$
11	Total Estimated Cost (9 + 10): [applicable at contract award only]	\$
	·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

<sup>\*</sup> Applicable taxes extra.

# Table 9 – Bidder's Authorized Representative

	•	
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract	
	Name:	Telephone:
		E-Mail:
		PBN:
		Ariba #:

# ANNEX B SECURITY REQUIREMENTS

The security requirements set out in the attached Annex B Security Requirements Check List (SRCL) and in the terms below apply to and form part of the Contract.

- 1. The contractor must at all times during the performance of the contract/standing offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Services and Procurement Canada (PSPC).
- 2. The contractor requiring access to sensitive work must each hold a valid reliability status, granted by CSP, PSCP.



V 0.0 / Ip. 11 2022
Contract Number / Numéro du contrat
CA70095
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASS

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

PART AC CONTRACT INFORMATION PARTIES A-INFORMATION CONTRACTUELLE  1. Originating Government Department or Origination in Minister ou origination or Origination (Part Agents of Subcontrated Processing)  2. Branch or Directionate / Direction générale ou Direction  1. Minister ou originatine gouvernemental droigine in Marianal Defence  3. B) Subcontrate Number / Numer du contrat de sous-tratance  3. B) Subcontrate Number / Numer du contrat de sous-tratance  3. B) Subcontrate (Party or Subcontrate)  3. B) Subread of Subcontrate (Party originate)  3. B) Subread of Subcontrate (Party origination of Subcontrate (Party origination)  3. B) Subcontrate (Party origination)  3. B) Will the supplier require access to Controlled Goods?  3. B) Will the supplier require access to Controlled Goods?  4. Bief Description of Wink (Party origination)  5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?  5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control  4. Non		CATION DES EXIGENCES RELA	TIVES A LA SEC	CURITE (LVERS)	
Ministère ou organisme gouvernemental d'origine   National Defence   S. b.) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant   3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance   S. b.) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant   4. Brief Description of Work / Brive description du travail   Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bidg, Rm 103, 4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T35 1T8.  5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujettes aux dispositions du Règlement   Le contrôle des données techniques? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques? Le fournisseur aura-til accès à des fournées techniques? Le fournisseur aura-til accès à des connées techniques?  6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or gessets? Le fournisseur ainsi que les employées auron-tils accès à des reneargements ou à des briens PROTECES evidou CLASSIFIÉS? Non Qué (Spacify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le nevieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le nevieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le nevieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le nevieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le nevieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.) (Préciser le navieue d'accès en utilisant te tableau qui se trouve à la question 7. c.)  7. b) Rolease restrictions / Restriction via trait à l'accès au des rensées au des restrictions / Restricted to: / Limité à  8. Specify country(l			2 Dranch or	Directorate / Direction général	ala au Direction
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance   3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant   4. Brief Description of Work / Brève description du travail   Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bidg, Rm 103, 4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T3E 1T8.   Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bidg, Rm 103, 4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T3E 1T8.   No.   Yes   Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlles?   V No.   No.   Oci   Co.   No.   No.   Oci   Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controlles?   No.   No.   Oci   Le fournisseur aura-t-il accès à des onnées techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?   No.					ale ou Direction
4. Brilef Description of Work / Brève description du travail Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bidg, Rm 103.4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T3E 1T8.  5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? E. b fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? Le fournisseur aura-t-il acces à des marchandises contrôlées? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques nilitiaries non classifiées qui sont assujettes aux dispositions du Règlement Le courniseur aura-t-il accès à des données techniques? E. indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets and the access		( ) ( )			ua traitant
Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bldg, Rm 103, 4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T3E 1T8.  5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controllées?  5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations aura-t-il accès à des dendess techniques militaries non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques?  6. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 7. Indicate the type of accès services aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques?  8. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 8. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 9. Indicate the type of accès services auron-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTECES d'ou CLASSIFIÉS 7 (V) No Out (Spacify the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  8. Indicate the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  9. Indicate the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  9. Indicate the level of access requirement veit no evernight storage?  9. Indicate the level of access requirement veit no overnight storage?  9. Saigl-tild run contrat de messagerie ou del invision commerciale sans entreposage de nuit?  9. No Out 2. a) Indicate the lype of Information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès Canada  1. The Release restrictions Autoritate demandation that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès all experiments au la diffusion  1. Not release restrictions Autoritate demandation that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information netaive à	5. a) Subcontract Number / Numero du contrat de sot	3. b) Name and A	duress or Subcontra	actor / Norri et adresse du so	us-traitarit
Supply and install office cubicles and furnishings at the Waters Bldg, Rm 103, 4225 Crowchild Trail SW, Calgary, AB T3E 1T8.  5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises controllées?  5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations aura-t-il accès à des dendess techniques militaries non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques?  6. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 6. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 7. Indicate the type of accès services aux dispositions du Règlement sur le controlle des données techniques?  8. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 8. Indicate the type of accèss required / Indiquer le type d'accès requis 9. Indicate the type of accès services auron-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTECES d'ou CLASSIFIÉS 7 (V) No Out (Spacify the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  8. Indicate the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  9. Indicate the level of access saing the chart in Cuestion 7. c)  9. Indicate the level of access requirement veit no evernight storage?  9. Indicate the level of access requirement veit no overnight storage?  9. Saigl-tild run contrat de messagerie ou del invision commerciale sans entreposage de nuit?  9. No Out 2. a) Indicate the lype of Information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès Canada  1. The Release restrictions Autoritate demandation that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès all experiments au la diffusion  1. Not release restrictions Autoritate demandation that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information netaive à	4. Brief Description of Work / Brève description du tra	avail			
Le fournisseur aura'-tal accès à des marchandises contrôlées?  S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?  Le fournisseur aura-tal accès à des données techniques?  En indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis  En dournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES?  (Specify the level of access suing the chart in Cuestion 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employées (e. e. nethyours, personnell require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employèes (e. e. nethyours, personnell require access in a commence and a cess and a commence	· ·		SW, Calgary, AB T3E 1	T8.	
Le fournisseur aura'-tal accès à des marchandises contrôlées?  S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?  Le fournisseur aura-tal accès à des données techniques?  En indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis  En dournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES?  (Specify the level of access suing the chart in Cuestion 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employées (e. e. nethyours, personnell require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employèes (e. e. nethyours, personnell require access in a commence and a cess and a commence	3	3, 11, 11, 11, 11, 11, 11, 11, 11, 11, 1	,		
Le fournisseur aura'-tal accès à des marchandises contrôlées?  S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?  Le fournisseur aura-tal accès à des données techniques?  En indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis  En dournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES?  (Specify the level of access suing the chart in Cuestion 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employées (e. e. nethyours, personnell require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employèes (e. e. nethyours, personnell require access in a commence and a cess and a commence					
Le fournisseur aura'-tal accès à des marchandises contrôlées?  S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?  Le fournisseur aura-tal accès à des données techniques?  En indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis  En dournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employées auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES?  (Specify the level of access suing the chart in Cuestion 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se nouve à la question 7. c)  PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employées (e. e. nethyours, personnell require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et see employèes (e. e. nethyours, personnell require access in a commence and a cess and a commence	E a) Will the cumplion require access to Controlled Co	20402			□ No □ Voo
S. D. Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control					
Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? 6. indicate the type of accès required / indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employeas require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 6. a) Will the supplier and its employeas require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? 6. a) Will the supplier and its employeas require access to PROTECTED and/or CLASSIFIES?  (Specify the level of access using the chart in Question 7, c) 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and PROTECTED			aviaiona of the Took	pricel Data Central	
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le controlé des données techniques?  6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis  6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES?  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès et accès a des zones d'accès restricited access areas? No access to process to testricited access areas? No access to precise access to accès a des zones d'accès restricited access accès		military technical data subject to the pro	SVISIONS OF THE TECH	irlical Data Control	
Sur le contrôle des données techniques? 6. a) Will the supplier and its employees required / Indiquer le type d'accès requised (Sepcify the level of access required / Indiquer le type d'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS?    No	3	chniques militaires non classifiées qui s	sont assujetties aux	dispositions du Règlement	Non Our
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?  Le fournisseur anisi que les employés auroni-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉS?  Non Oui (Specify the level of access using the chart in Question 7. c)  (b) Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (c) Expecify the level of access using the chart in Question 7. c)  (d) Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (e) Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (e) PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employese (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECES at a des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIES n'est pas autonsé.  (c) Is this a commercial courter of delivery requirement with no overnight storage?  S'agit-il d'un contrat de messagene ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions / Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  NATO ALCASSIFIED   PROT		·	,		
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  (Specify the level of access using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (B) Will the supplier and its employees (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employées (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.  6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?  7. s'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access? Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restriction relative à la diffusion  Not releasable A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  PROTECTED A PROTECTED A PROTECÉ A PROTÉCÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO RESTRICTED NATO RESTRICT	<ol><li>Indicate the type of access required / Indiquer le ty</li></ol>	/pe d'accès requis			
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  (Specify the level of access using the chart in Question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  (B) Will the supplier and its employees (e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employées (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.  6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?  7. s'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access? Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restriction relative à la diffusion  Not releasable A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  PROTECTED A PROTECTED A PROTECÉ A PROTÉCÉ B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO RESTRICTED NATO RESTRICT	6. a) Will the supplier and its employees require acce	ss to PROTECTED and/or CLASSIFIE	D information or as	sets?	□ No □ Yes
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) 6. b) Will the semployes (e. p. c., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employés (e. p. c., nettoyeurs, personnel d'entrellen) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.  6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agil-1 d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  NATO / OTAN  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restriction relative A la diffusion  No release restriction relative A la diffusion  Not releasable A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  NATO NON CLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIED NATO CONFIDENTIEL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TRÈS SECRET TOP SECRET SIGINT)	Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils	accès à des renseignements ou à des			
(6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'est pas autorisé.  6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with <b>no</b> overnight storage?  S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  Not release restrictions Acucune restrictions access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  Not release restrictions / Restricted to: / Limité à :  Specify country((es): / Préciser le(s) pays :  Speci	(Specify the level of access using the chart in C	Question 7. c)			
PROTECTÉD and/or CLÁSSIFIED information or assets is permitted.  Le fournisseur et ses employés (p. e., nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.  6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?  S'agit-II d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions  Aucune restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions  Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable À ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à:  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:  Specify country(ie				0.11	
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-lls accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et dou CLASSIFIED  7. et l'outre d'entre d'en			cess to restricted ac	ccess areas? No access to	1 1 1 1 1
a des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?  S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  Not release restrictions Aucune restriction relative  A la diffusion  Not releasable  A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à:  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  NATO UNCLASSIFIED  NATO NON CLASSIFIE  NATO NON CLASSIFIED  NATO NON CLASSIFIED  NATO NON CLASSIFIED  NATO ONFIDENTIAL  CONFIDENTIAL  CONF			cès à des zones d'a	accès restreintes? L'accès	Non L Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada  NATO / OTAN  Foreign / Étranger  7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO NON CLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO NON CLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET TOP SECRET (SIGINT)				.0000 100110111100 . 2 40000	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès  Canada	6. c) Is this a commercial courier or delivery requirem	ent with <b>no</b> overnight storage?			No Yes
National	S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais	on commerciale <b>sans</b> entreposage de	nuit?		Non Oui
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable À ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  T.c) Level of information / Niveau d'information  PROTECTED A PROTECTED A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ B PROTÉCED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL	7. a) Indicate the type of information that the supplier	will be required to access / Indiquer le	type d'information	auquel le fournisseur devra a	voir accès
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion  No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable À ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  T.c) Level of information / Niveau d'information  PROTECTED A PROTECTED A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ A PROTÉCÉ B PROTÉCED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL	Canada	NATO / OTAN		Foreign / Étranger	
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable An e pas diffuser  Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :  Specify country(ies): / Limité à :  Specify country(ies): /	7 h) Palease restrictions / Pastrictions relatives à la				
Aucune restriction relative à la diffusion  Not releasable À ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à : Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Pr	,			No release restrictions	
à la diffusion  Not releasable A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le(					
A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies):	à la diffusion			à la diffusion	
A ne pas diffuser  Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies):	l				
Restricted to: / Limité à :  Specify country(ies): / Préciser le(s) pays					
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : Specify country (ies): / Préciser le(s) pays : Specify country (ie	A fie pas ulifusei				
7. c) Level of information / Niveau d'information  PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT)	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :		Restricted to: / Limité à :	
7. c) Level of information / Niveau d'information  PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO UNCLASSIFIE NATO UNCLASSIFIE PROTECTED A PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country/ies): / Préciser le(s)	DOV6:	Specify country(ies): / Précis	or lo(e) paye :
PROTECTED A PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ B  PROTECTED B PROTÉGÉ B  PROTECTED C PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET TRÈS SECRET  TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED A PROTÉGÉ B PROTÉ	Specify country(les). / Freciser le(s) pays.	Specify country(les). / Freciser le(s)	pays.	Specify country(les). / Frecisi	er le(s) pays.
PROTECTED A PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ B  PROTECTED B PROTÉGÉ B  PROTECTED C PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET TRÈS SECRET  TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED A PROTÉGÉ B PROTÉ					
PROTECTED A PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ A  PROTÉGÉ B  PROTECTED B PROTÉGÉ B  PROTECTED C PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET TRÈS SECRET  TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTÉCTED A PROTÉGÉ B PROTÉ					
PROTÉGÉ A	,	NATO LINICI ACCIFIED		DDOTECTED A	
PROTECTED B PROTÉGÉ B  PROTÉGÉ B  PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO RESTRICTED NATO RESTREINTE PROTÉCED B PROTÉGÉ B  PROTECTED B PROTÉGÉ B  PROTECTED C PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIA					
PROTÉGÉ B NATO DIFFUSION RESTREINTE PROTÉGÉ B  PROTECTED C PROTÉGÉ C NATO CONFIDENTIAL TOP SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)					
PROTECTED C PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SCOSMIC TOP SECRET CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)					
PROTÉGÉ C  CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO CONFIDENTIEL  NATO SECRET NATO SECRET SCOSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET  PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)					
CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO SECRET COSMIC TOP SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)  NATO SECRET SECRET SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT)					
CONFIDENTIEL  SECRET  SECRET  COSMIC TOP SECRET  COSMIC TRÈS SECRET  TOP SECRET  TOP SECRET  TOP SECRET (SIGINT)  NATO SECRET  COSMIC TOP SECRET  SECRET  TOP SECRET  TOP SECRET (SIGINT)					一
SECRET SECRET COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET  TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT)  TOP SECRET (SIGINT)					
TOP SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)	SECRET			SECRET	
TRÈS SECRET TRÈS SECRET TOP SECRET (SIGINT)	SECRET	COSMIC TRÈS SECRET		SECRET	
TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)	TOP SECRET		·	TOP SECRET	
	TRÈS SECRET				
TRÈS SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	1 . ' '			. ,	
	TRÉS SECRET (SIGINT)		•	TRÉS SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité **UNCLASS** 

Canadä



Gouvernement du Canada

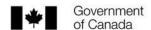
# Contract Number / Numéro du contrat CA70095 Security Classification / Classification de sécurité UNCLASS

PART	A (conf	inued) / PARTIE A (suite)				
8. Will	the sup	olier require access to PROTECTE				No Yes
		eur aura-t-il accès à des renseignen ate the level of sensitivity:	nents ou à des biens COMSEC dé	signés PROTEGES et/ou CLAS	SSIFIES?	Non Oui
Dar	ns Í'affirm	native, indiquer le niveau de sensibi				
		olier require access to extremely se eur aura-t-il accès à des renseignen				No Yes Non Oui
		) of material / Titre(s) abrégé(s) du Jumber / Numéro du document :	matériel :			
		SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE E				
10. a)	Personn	el security screening level required	/ Niveau de contrôle de la sécurité	du personnel requis		
	<b>~</b>	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET SECRET	TOP SECR TRÈS SEC	
		TOP SECRET – SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET		OP SECRET RÈS SECRET
		SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS				
		Special comments: Commentaires spéciaux :				
			ng are identified, a Security Classific ux de contrôle de sécurité sont req		e la sécurité doit être fo	ourni.
10. b)		creened personnel be used for port	tions of the work?			No Yes
	•	onnel sans autorisation sécuritaire   vill unscreened personnel be escort	•	lu travail?		Non Oui No Yes
		ffirmative, le personnel en question				
		illi illative, le personnel en question	i sera-t-ii escorte?			Non Oui
PART	C - SAF	7 1		N (FOURNISSEUR)		Non Oui
		EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEMI	C - MESURES DE PROTECTION	N (FOURNISSEUR)		Non Oui
INFO	ORMATIO	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN/ASSETS / RENSEIGNEME	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS		ite elle en	
INFO	Will the	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS		its site or	Non Oui  No Yes Non Oui
11. a)	Will the premise	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et c	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS store PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or assets on		No Yes
11. a)	Will the premise	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et c	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS store PROTECTED and/or CLAS	SIFIED information or assets on		No Yes
11. a)	Will the premise Le fourn CLASSI	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et ce FIÉS? supplier be required to safeguard C	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig  COMSEC information or assets?	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG		No Yes No Yes No Yes
11. a)	Will the premise Le fourn CLASSI	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS?	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig  COMSEC information or assets?	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG		No Yes Non Oui
11. a)	Will the premise Le fourn CLASSI	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et constitution from the sera-t-il tenu de recevoir et constitution from the sera-t-il tenu de protéger des	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig  COMSEC information or assets?	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG		No Yes No Yes No Yes
11. a) 11. b) PRO	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG	SES et/ou	No Yes Oui  No Yes Non Oui
11. a) 11. b) PRO	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard Coisseur sera-t-il tenu de protéger des	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG	SES et/ou	No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c)	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard Consecurate described in the supplier is site or premises? Illations du fournisseur serviront-elles	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED material	GES et/ou or equipment	No Yes Oui  No Yes Non Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c)	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard Coisseur sera-t-il tenu de protéger des  N roduction (manufacture, and/or repait the supplier's site or premises?	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉG  DMSEC?  ED and/or CLASSIFIED material	GES et/ou or equipment	No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c)	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les instatet/ou CL	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et consisseur sera-t-il tenu de protéger des supplier be required to safeguard Consisseur sera-t-il tenu de protéger des inverseurs and/or repaire supplier's site or premises? Illations du fournisseur serviront-elles ASSIFIÉ?	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de m	GES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c)	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les instatet/ou CL	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIEDN / ASSETS / RENSEIGNEMES supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et consisseur sera-t-il tenu de protéger des supplier be required to safeguard Consisseur sera-t-il tenu de protéger des inverseurs and/or repaire supplier's site or premises? Illations du fournisseur serviront-elles ASSIFIÉ?	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT is à la production (fabrication et/ou ré	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de m	GES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c) INFO	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les insta et/ou CL	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et c FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des IN roduction (manufacture, and/or repai the supplier's site or premises? illations du fournisseur serviront-elles ASSIFIÉ? DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / S supplier be required to use its IT syste	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT s à la production (fabrication et/ou ré SUPPORT RELATIF À LA TECHNO	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de modification (CLOGIE DE L'INFORMATION (CL	OES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c) INFC	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les insta et/ou CL Will the s informati Le fourn Le fourn	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des en comments et de la comment et d	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT is à la production (fabrication et/ou ré SUPPORT RELATIF À LA TECHNO ems to electronically process, production es systèmes informatiques pour tra	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de modification de modification (1) de modification (2) de or store PROTECTED and/or (3) de modification (4) de or store PROTECTED and/or (5) de modification (6) de or store PROTECTED and/or (6) de modification (7) de m	OES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c) INFC	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les insta et/ou CL Will the s informati Le fourn Le fourn	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des isseur sera-t-il tenu de protéger des in the supplier's site or premises? Illations du fournisseur serviront-elles ASSIFIÉ?  DN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / Supplier be required to use its IT system or or data?	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT is à la production (fabrication et/ou ré SUPPORT RELATIF À LA TECHNO ems to electronically process, production es systèmes informatiques pour tra	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de modification de modification (1) de modification (2) de or store PROTECTED and/or (3) de modification (4) de or store PROTECTED and/or (5) de modification (6) de or store PROTECTED and/or (6) de modification (7) de m	OES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c) INFC	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les instreet/ou CL DRMATIO Will the sinformati Le fourn renseign	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et c FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des IN roduction (manufacture, and/or repair the supplier's site or premises? Illations du fournisseur serviront-elles ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / S supplier be required to use its IT system on or data? sseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propements ou des données PROTÉGES	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT is à la production (fabrication et/ou ré SUPPORT RELATIF À LA TECHNO ems to electronically process, production et you cores systèmes informatiques pour tra S et/ou CLASSIFIÉS?	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de modification de modification et/ou modification (or ce or store PROTECTED and/or ce or store produire ou stocker électronication, produire ou stocker électronication or assets on the produire ou stocker électronication.	OES et/ou  or equipment atériel PROTEGE	No Yes Oui  No Yes Non Oui  No Yes Non Oui  No Yes Oui
11. a) 11. b) PRO 11. c) INFC	Will the premise Le fourn CLASSI Will the Le fourn DUCTIO Will the poccur at Les instate et/ou CL Will the s informati Le fourn renseign Will there Dispose	EGUARDS (SUPPLIER)/PARTIE DN / ASSETS / RENSEIGNEME supplier be required to receive and s? isseur sera-t-il tenu de recevoir et of FIÉS? supplier be required to safeguard C isseur sera-t-il tenu de protéger des en comments et de la comment et d	C - MESURES DE PROTECTION ENTS / BIENS  store PROTECTED and/or CLAS: d'entreposer sur place des renseig COMSEC information or assets? s renseignements ou des biens CO ir and/or modification) of PROTECT is à la production (fabrication et/ou ré SUPPORT RELATIF À LA TECHNO ems to electronically process, produ ores systèmes informatiques pour tra S et/ou CLASSIFIÉS?	SIFIED information or assets on nements ou des biens PROTÉGONSEC?  ED and/or CLASSIFIED material eparation et/ou modification) de modification de modification et/ou modification (ace or store PROTECTED and/or content department or agency?	or equipment atériel PROTEGE  CLASSIFIED equement des	No Yes Oui  No Yes Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASS

Canadä



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat	
CA70095	
Security Classification / Classification de sécurité	
UNCLASS	

PART C - (continued)
----------------------

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie		OTÉC		CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	В	С	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET		OTECT ROTÉG B		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRES SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI IT Link / Lien électronique																
12. a) Is the descrip La description										SIFIÉE?	1		1		No Non	Yes Oui

IT Media / Support TI															
IT Link / Lien électronique															
12. a) Is the descrip La description If Yes, classif Dans l'affirma « Classificatio	du trava fy this fo ative, cla	ail visé orm by assifie	par la pre y annota er le prés	ésente iting th ent foi	e LVERS he top a rmulair	S est-elle and botto e en indi	de nature Pf om in the ar quant le nive	ROTÉGÉE et/o ea entitled "S	ou CLASS Security (	Classifica				No Non	Yes Oui
12. b) Will the docu La documenta									FIÉE?					No Non	Yes Oui
If Yes, classif attachments Dans l'affirma	(e.g. SE	CRÉ	T with At	ttachn	nenṫs).				,			ndica	ate with		
« Classification des pièces ic	n de sé											CRE	T avec		



Signature page was intentionally excluded from the RFB

### ANNEX C FLOOR PLAN(S)

#### **INSTRUCTIONS TO BIDDERS:**

For Category 1a products, the Bidders must provide:

- a) Completed floor plan(s) with proposed SA approved products;
- b) A product listing of proposed SA approved products offered at floor plan(s).

As a minimum the product listing must include the following information:

- Supplier part numbers including NSA products forming part of this category;
- -brief product descriptions;
- -quantities;
- -firm unit prices
- c) Bidders must provide a <u>stackable panel system</u> that consists of a Base panel with the required add-on module(s) as defined in the panel matrix of this requirement.

\*\*\*\*\* Products from categories other than Category 1a shown on floor plan are for information purposes only\*\*\*\*

By submitting a bid, the Bidder certifies that their submission includes all components and quantities for Category 1a, in accordance with the floor plans, panel details, panel matrices and/or workstation layouts stipulated in Annex C.

\*At contract award, "By submitting a bid, the Bidder" becomes "The Contractor".

#### **Category 1a Requirement:**

#### 1) Floor Plan(s)

\*\*\*See attached Annex C Floor Plan, with Notes and Matrices (for panel detail)\*\*\*

# 2) Panel Details

- a. All required panel heights: Maximum height of panel from floor is 54".
- b. When power is required, the power is located below or above work surface height; should a grouping of workstation types include shared panels and one side is identified as powered and the other side is non-powered, those panels affected must be powered. No power is required, user will supply and attach power bars to underside of work surfaces.
- c. Type of power feed: User will provide power bars for each cubicle and for the office.
- d. Component System Accessories:
  - 1. Panel mounted accessories integrated into the panel frame will be shown on the floor plan Accessories attached to the panel separately must be specified. (N/A)
  - 2. When Accessory rails are required, the accessories must be specified: (N/A)

#### 3) Panel Matrix or Workstation Layout

\*\*\*See attached Annex C Floor Plan, with Notes and Panel Matrix (for panel detail)\*\*\*

# ANNEX D ADDITIONAL SPECIFICATIONS, CERTIFICATIONS

This Annex includes the additional Specifications, Certifications associated with NSA product. (*if applicable*) forming part of the requirement.

#### 1. Specifications

IU to include, if applicable, additional information above the generic specifications at Annex A such as testing and performance requirements, finishes...

#### 2. Certifications

#### **2.1 NSA Product Conformance** (Required precedent to Issuance of a contract)

The Supplier certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications indicated in Annex A and D of the	e RFB
and meet the testing and performance requirements found at ANNEX A-1 and A-2 of the Supply Arrangement, as applicat	ble.

Supplier's Signature	Date

#### **NSA Product Conformance Certification** (applies after contract award)

The Supplier warrants that the NSA Product Conformance Certification submitted by the Supplier with its bid is accurate and complete. The Supplier must keep proper records and documentation relating to the NSA product conformance and the testing requirements in this Annex, as applicable. The Supplier must not, without obtaining the prior written consent of the SAA, dispose of any such records or documentation until the expiration of the Contract or the expiry date of the Warranty, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts.

In addition, the Supplier must provide representatives of the SAA access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of the SAA may examine and test the Work as they see fit. The Supplier must provide all assistance and access to facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of the SAA may reasonably require for the carrying out of the inspection, which may also include the submission of test reporting documentation as listed in Annex A and D. The Supplier must forward such test pieces, samples and/or documentation that may also include letters of certification from the laboratories to such person or location as the representatives of the SAA specifies.